

**Совет**

Distr.: General

13 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе ее сессии в 2016 году

I. Введение

1. Сессия Юридической и технической комиссии проводилась с 22 февраля по 4 марта и с 4 по 13 июля 2016 года.
2. 22 февраля Комиссия приняла свою повестку дня ([ISBA/22/LTC/1](#)) и избрала Кристиана Райхерта в качестве Председателя и Эльву Эскобар в качестве заместителя Председателя.
3. В заседаниях сессии принимали участие следующие члены Комиссии: Адесина Адегбие, Дейвид Биллетт, Харальд Брекке, Винифред Бродбелт, Эли Жармаш, Монтсеррат Гонсалес Каррильо, Карлос Роберто Лейте, Эусебио Лопера, Педро Мадурейра, Теофиле Ндугса Мбарга, Хуссейн Мубарак, Хуан Пабло Паньего, Анджей Пжибыцин, Кристиан Райхерт, Марция Ровере, Марутхаду Судхакар, Мишель Уокер, Чжан Хайки, Кисеонг Хайонг, Расселл Ховорт, Георгий Черкашов и Эльва Эскобар. Фархан М.С. аль-Фархан не смогла присутствовать. Натсуми Камия приняла участие в первой части сессии и ушла в отставку до заседаний, состоявшихся в июле. В соответствии с практикой прошлых лет Нобуюки Окамато принял участие в заседаниях до его избрания Советом 12 июля. Было отмечено участие членов высокого уровня.

II. Деятельность подрядчиков

A. Статус контрактов на разведку

4. Секретариат представил Комиссии информацию о статусе выданных Органом по морскому дну контрактов, имеющих отношение к разведке полиметаллических конкреций, полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок ([ISBA/22/LTC/5](#)). Комиссия приняла к сведению доклад.



В. Осуществление программ подготовки кадров согласно контрактам на разведку и освоение возможностей в плане подготовки кадров

5. Получив информацию о том, что подрядчики в индивидуальном порядке предоставят в общей сложности 18 учебных мест на основе их соответствующих контрактов на разведку с Органом, Комиссия отобрала кандидатов. В феврале Комиссия отобрала кандидатов для учебных мест, предоставленных компанией Global Sea Mineral Resources NV, Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам и согласилась применять для отбора свои согласованные процедуры, позволяющие ей отбирать кандидатов с учетом возможностей обучения, которые предоставит в июне Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов. С подробной информацией можно ознакомиться в документах [ISBA/22/LTC/7](#), [ISBA/22/LTC/8](#) и [ISBA/22/LTC/11](#). К учебным местам относятся следующие:

- a) две учебных практики на семинаре, организованном компанией Nau-ri Ocean Resources Incorporated в декабре 2015 года;
- b) одна двухлетняя программа компании Global Sea Mineral Resources NV на получение степени магистра — с сентября 2016 года;
- c) пять мест для стажеров в рамках программы обучения на море, предоставленных Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана с сентября по ноябрь 2016 года;
- d) пять мест для стажеров в рамках программы обучения на море, предоставленных Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам с мая по июнь 2016 года;
- e) пять учебных практик на семинаре, организованном Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов с июня по июль 2016 года.

6. В распоряжении Комиссии был также предварительный анализ хода осуществления учебных программ, предоставленных подрядчиками с 2013 года по настоящий момент, а также предлагаемые учебные возможности с 2016 по 2020 годы в соответствии с новыми, действующими и продленными контрактами на разведку. Комиссия выразила благодарность подрядчикам за твердое обязательство значительно увеличить число учебных мест в следующие пять лет, в том числе в рамках программы деятельности по шести продленным контрактам на разведку полиметаллические конкреций, отметив, что их число может достичь 200. Такие возможности включают корабельное оборудование, лабораторное оборудование и участие в практикумах и курсах, которые имеют широкий охват и включают конкретные технические дисциплины, экологическую оценку и развитие технологий. Комиссия призвала развивающиеся государства-члены воспользоваться такими возможностями. Она просила секретариат продолжить его анализ осуществления учебных программ с 2013 года и будущих учебных возможностей до 2020 года и представить подробный доклад, в том числе о преимуществах поручившихся государств и инструкторов, вытекающих из таких возможностей, для рассмотрения на ее следующей сессии.

7. Комиссия с удовлетворением отметила, что с учетом значительного увеличения рабочей нагрузки, связанной с учебными программами, в следующий предлагаемый бюджет Органа включена должность сотрудника секретариата по вопросам подготовки.

8. С учетом увеличения числа учебных возможностей Комиссия решила пересмотреть «Руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке» (ISBA/19/LTC/14). В июле Комиссия создала рабочую группу для представления предложений по этому вопросу, однако ввиду временных ограничений она отложила пересмотр до ее следующего заседания.

С. Подача заявок на продление утвержденных планов работы по разведке

9. На повестку дня Комиссии были представлены шесть заявок о продлении на пятилетний период утвержденных планов работы по разведке (ISBA/22/LTC/2). Были представлены следующие заявки: совместная организация «Интерокеанметалл» (28 сентября 2015 года); «Южморгеология» (28 сентября 2015 года); правительство Республики Корея (20 октября 2015 года); Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (19 ноября 2015 года); компания «Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.» (3 декабря 2015 года); и Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (16 декабря 2015 года). Комиссию информировали о том, что все заявители внесли необходимую плату за оформление документов в размере 67 000 долл. США и она отметила, что ни один заявитель не отказался от любой части разведочного района и что никто из поручившихся государства/государств не отказался от поручительства.

10. Комиссия рассмотрела эти заявки оперативно и в порядке получения в соответствии с пунктами 8 и 13 процедур и критериев, изложенных в решении Совета, касающемся процедур и критериев продления утвержденных планов работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (ISBA/21/C/19). Комиссия отметила, что такие заявки были представлены ей на рассмотрение впервые и что процедуры и критерии были соблюдены. По просьбе Комиссии секретариат представил записку с разъяснением статуса бывших зарегистрированных первоначальных вкладчиков (см. приложение I к настоящему докладу).

11. Комиссия разделилась на три рабочих группы для рассмотрения геологических и технологических аспектов, экологических и учебных аспектов и юридических и финансовых аспектов таких заявок.

12. После обстоятельных обсуждений Комиссия просила каждого заявителя представить дополнительные данные и информацию, включая исторические данные, на основе подборки конкретных вопросов, представленных 4 марта. Вопросы касались представления финансовых, технических и научных данных и информации, а также уточнения предлагаемых экологических проб, учебных программ и разработки добычных технологий. По состоянию на 13 июня все заявители представили ответы, которые были направлены Комиссии на рассмотрение в июле.

13. В июле Комиссия с удовлетворением отметила, что заявители надлежащим образом представили все запрошенные данные и информацию, включая исторические данные. Комиссия напомнила о том, что в соответствии с пунктом 12 процедур и критериев, если она сочтет, что Контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств (условия технической осуществимости, связанные с технологиями добычи полиметаллических конкреций) не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой (например, возникшие на мировых рынках экономические обстоятельства и низкие цены на металлы), тогда она рекомендует утвердить заявки.

14. В ходе рассмотрения заявок Комиссия сделала следующие общие выводы:

a) опыт сбора исторических данных контракторами оказался весьма успешным и секретариат должным образом включит данные в базу данных;

b) шесть контракторов предложили возможности для обучения в соответствии с руководящими рекомендациями контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке, изданными Комиссией в 2014 году ([ISBA/19/LTC/14](#));

c) в рамках исследовательской работы в течение периода продления шесть контракторов совершат в общей сложности 9 круизов;

d) каждый из шести контракторов отметили, что в период продления особое внимание будет уделяться сбору фоновых экологических данных, в частности биологических данных;

e) контракторы отметили, что опытно-промышленная добыча и переработка минерального сырья повлекут значительные расходы и большинство из них высказали готовность выполнить такую работу на основе сотрудничества для сокращения затрат и рисков.

15. Сделав вывод о том, что представленная заявителями информация является достаточной в соответствии с вышеупомянутыми процедурами и критериями, Комиссия рекомендовала Совету утвердить шесть заявок.

16. Комиссия также рекомендовала, чтобы податели заявок были готовы продолжить эксплуатацию в конце пятилетнего периода продления.

17. Комиссия отметила, что шесть контрактов на разведку, в отношении которых было запрошено продление, истекли и что соглашения об их продлении, которые должны быть заключены (см. [ISBA/21/C/19](#), добавление II), вступят в силу с даты истечения каждого контракта.

18. Рекомендации Комиссии по каждой из этих заявок содержатся в документах [ISBA/22/C/11–16](#).

D. Ежегодные доклады контракторов

19. В июле Комиссия рассмотрела 22 ежегодных доклада о деятельности контракторов в 2015 году и отметила высокое качество докладов. Из этих докладов 14 касаются разведки полиметаллических конкреций, 5 — разведки полиметаллических сульфидов, а 3 — разведки кобальтоносных железомарганце-

вых корок. В соответствии со своей предыдущей практикой Комиссия разделилась на три рабочих группы для рассмотрения геологических и технологических аспектов, экологических и учебных аспектов и юридических и финансовых аспектов заявок. Помимо конкретных замечаний по каждому докладу, которые будут представлены соответствующему контрактору Генеральным секретарем Международного органа по морскому дну, Комиссия сделала следующие общие замечания:

а) Комиссия заявила, что она поддерживает и поощряет формирующуюся тенденцию к сотрудничеству между контракторами. Это позитивное развитие событий будет еще более полезным, поскольку Орган переходит к этапу разработки правил, касающихся эксплуатации минеральных ресурсов в Районе;

б) Комиссия напомнила о требовании представлять ежегодные доклады в установленные сроки (см. приложение IV, раздел 10.1 трех сводов правил поиска и разведки) с должным образом удостоверенной финансовой ведомостью и в соответствии с форматом, рекомендованным в руководящих рекомендациях контракторам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку ([ISBA/21/LTC/11](#), приложение). В этой связи Комиссия вновь призывает подрядчиков выполнять свои договорные обязательства, согласованные в их контрактах и дополнительно уточненные в стандартных условиях контракта, отмечая, что эти положения, а также договор являются не факультативными и должны соблюдаться;

в) Комиссия, отметив, что 14 подрядчиков использовали последние типовые формы отчетности и рекомендации относительно классификации ресурсов, содержащиеся в документе [ISBA/21/LTC/15](#), настоятельно призвала всех подрядчиков применять эти типовые формы для будущих докладов;

г) Комиссия с удовлетворением отметила, что в ходе оценки, проведенной в рамках экологического фонового исследования, применялись критерии, перечисленные в рекомендациях ([ISBA/21/LTC/15](#)). Кроме того, были достигнуты значительные успехи в представлении экологических фоновых данных и информации о минеральных ресурсах большинством контракторов, включая использование: молекулярных генетических данных для исследований по вопросу о распределении и взаимосвязанности видов в зоне разломов Кларрион-Клиппертон; автономных подводных аппаратов (АПА) для высокого разрешения батиметрических карт масштаба (м); аппаратов с дистанционным управлением для точности выборки; видеосъемки и фотографирования морского дна с перекрытием для целей охраны окружающей среды и составления карты полезных ископаемых; проб осадков с учетом географических и сезонных изменений в процессе оседания частиц на морское дно;

д) Всем подрядчикам рекомендовалось применять передовые методы охраны окружающей среды и самые передовые технологии, о которых подробно говорится в Руководящих рекомендациях контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/19/LTC/8](#)) и представлять в полном объеме экологические данные в 2017 году;

е) Для разработки регионального плана экологического обустройства Органу необходимо добиваться того, чтобы все контракторы на последователь-

ной основе осуществляли отбор проб и представляли свои данные в полном объеме, включая метаданные. Значительный прогресс был достигнут в области представления данных Органу в рамках заявок на продление контрактов. Другие контракторы также внесли важный вклад в сбор данных;

g) В тех случаях когда контракторы рекомендуют внести изменения в рекомендации, эти предложения должны подкрепляться эмпирическими данными. В случае принятия таких изменений Комиссия будет обновлять рекомендации, вынесенные Органом (например, по вопросу о размере сеток, которые будут использоваться для изучения инфавны морского дна). Что касается размера сита для сбора проб бентической фауны, контрактторам рекомендуется унифицировать методы исследования для вынесения Комиссии рекомендаций;

h) Биогеографическое картирование видов в Зоне разломов Кларион-Клиппертон представляет собой серьезную проблему, однако оно необходимо для разработки регионального плана экологического регулирования. Работа по таксономической классификации видов/уровней в настоящее время осуществляется многими контракторами после проведения практикумов, организованных Органом по стандартизации таксономии и методам отбора проб, тем не менее общая картина по-прежнему носит фрагментарный характер. Контракторам рекомендуется продолжать совместную работу в целях обеспечения последовательной таксономии применительно к Зоне.

Е. Периодический обзор хода осуществления планов работы по разведке

20. Три свода положений предусматривают создание механизма, посредством которого контракторы могут корректировать свои программы деятельности каждые пять лет. Это осуществляется путем проведения периодического обзора совместно контракторами и Генеральным секретарем, не позднее чем за 90 дней до истечения каждого пятилетнего срока, отсчитываемого с даты вступления контракта в силу. Комиссия была информирована о том, что в 2016 году периодические обзоры должны проводиться в отношении двух контрактов на разведку полиметаллических конкреций. Комиссия приняла к сведению доклад о ходе проведения обзора и информацию, представленную Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов Германии (БГР) и «Науру Оушен Ресорсиз Инк», касающуюся осуществления их программ деятельности на второй пятилетний период, заканчивающийся 19 июля 2016 года в случае первого органа, и на первый пятилетний период, истекающий 22 июля 2016 года в случае последнего органа, и информацию, касающуюся их предлагаемых программ на следующие пять лет ([ISBA/22/LTC/14](#)).

21. Комиссия приветствовала первое представление первоначального экологического доклада, в котором содержится заблаговременное уведомление о намерении осуществлять оценку воздействия на окружающую среду (ОВОС) предложенного испытания элементов добычного оборудования в районе контрактора в ближайшем будущем. Комиссия призывает других подрядчиков проводить аналогичные испытания.

III. Заявка правительства Республики Корея на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок

22. 10 мая Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от правительства Республики Корея заявку на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе. Заявочный район находится в восточной части Северных Марианских островов. Генеральный секретарь уведомил членов Органа и членов Комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии в июле. Комиссия рассматривала заявку на закрытых заседаниях 5, 8 и 11 июля. После представления заявки Комиссия представила перечень вопросов к заявителю. Комиссия рассмотрела полученные ответы и утвердила свой доклад и рекомендации Совету ([ISBA/22/C/10](#)).

IV. Экологические вопросы

A. Руководящие рекомендации контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе

23. В феврале Комиссии была представлена сводная информация о рекомендациях, которые были подготовлены по итогам работы трех семинаров АБИ по таксономической стандартизации бентической фауны в зоне разломов Кларион-Клиппертон. Эти рекомендации представляют собой экспертные заключения ботаников-систематиков и направлены на совершенствование руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия в результате эксплуатации минеральных ресурсов в Районе ([ISBA/19/LTC/8](#)). Эти рекомендации охватывают широкий круг тем, таких как передовая практика, биологические экспедиции и отбор проб, бортовой анализ образцов, подводное бурение, сбор молекулярных образцов, таксономическое разрешение снимков, аналитические требования, требования к хранению, сотрудничество подрядчиков, публикации, семинары, экспертные группы, наращивание потенциала, а также протоколы и правила.

24. Комиссия приветствовала эти рекомендации и призвала подрядчиков использовать передовой опыт для их осуществления, где это необходимо. Комиссия отложила пересмотр рекомендаций до следующей сессии Комиссии.

B. Обзор осуществления Плана экологического обустройства для зоны разломов Кларион-Клиппертон и вопросы, связанные с разработкой других планов экологического обустройства в Районе

25. План экологического обустройства для зоны разломов Кларион-Клиппертон ([ISBA/17/LTC/7](#)) является первым и к настоящему времени единственным планом рационального использования окружающей среды, разработанным Органом. Он был утвержден Советом на его восемнадцатой сессии, и

его осуществление рассчитано на первоначальный трехгодичный период (см. [ISBA/18/C/22](#)). Этот план предусматривает определение сети, включающей девять участков, представляющих особый экологический интерес с учетом самых подробных данных, касающихся Зоны, которые имелись в то время. Этот план будет подлежать периодическому внешнему обзору, проводимому Комиссией раз в два года–пять лет.

26. В феврале Комиссии была представлена информация, касающаяся круга ведения возможного практикума по вопросам рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов. Комиссия напомнила о том, что в ходе обзора плана экологического обустройства, который должен быть представлен Совету в 2016 году, необходимо провести углубленный анализ состояния различных элементов плана, в том числе данных о количестве и местонахождении районов, представляющих особый экологический интерес, и состояния данных, собранных в ЗКК со времени разработки этого плана. Комиссия просила Секретариат подготовить подробный доклад для рассмотрения в июле.

27. В июле Комиссия рассмотрела доклад ([ISBA/22/LTC/12](#)), в котором упоминается о прогрессе, достигнутом в деле осуществления плана и мер, которые должны быть приняты до 2021 года. В ходе своих обсуждений Комиссия отметила предложение о создании двух дополнительных участков, представляющих особый экологический интерес, указанных на карте, и рекомендовала перенести предлагаемый одиннадцатый район, представляющий особый экологический интерес, на север в район, расположенный непосредственно к востоку от района, в котором компания «Юкей Сибед Рисорсиз Лтд.» проводит разведку. Основанием для создания этих новых районов послужила недавняя работа подрядчиков, проводимая, в частности, с использованием молекулярных генетических методов, результаты которой свидетельствовали о том, что масштабы распространения видов в Зоне, возможно, колеблются в пределах нескольких сотен километров. Комиссия также указала на необходимость межсекторального планирования районов, таких как закрытые районы рыбного промысла на подводных горах.

28. Для того чтобы определить целесообразность или необходимость внесения поправок в районах, представляющих особый экологический интерес, Комиссия постановила рассмотреть вопрос о проведении научного рабочего совещания в сотрудничестве со специалистами по вопросам морского резервата/управления для обзора и анализа имеющихся данных. Участники этого рабочего совещания должны определить размеры, местоположение и число таких районов, с тем чтобы Комиссия могла вынести соответствующую рекомендацию Совету.

29. Комиссия была проинформирована о том, что удалось частично осуществить меры, рекомендованные в плане экологического обустройства, и что они будут оказывать более сильное воздействие в случае их последовательного осуществления, а в будущем будет рассмотрен вопрос о принятии подрядчиками целенаправленных мер. Такое наращивание потенциала на основе более эффективного использования знаний о экологическом и биологическом разнообразии будет способствовать оценке той роли, которую районы, представляющие особый экономический интерес, играют в деле сохранения природы в Районе. Изучение материалов и данных, полученных из независимых источников, и участие заинтересованных сторон предоставит возможность Секретари-

ату провести более углубленный анализ вопроса о расширении районов, представляющих особый экологический интерес. Была признана необходимость проводить работу в координации с другими международными организациями (секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международным союзом охраны природы и природных ресурсов и при этом отмечалось, что это будет содействовать подготовке научных описаний районов, представляющих особый экологический интерес.

30. Комиссия приняла к сведению проблемы, отмеченные в связи с разработкой конкретных руководящих принципов для подрядчиков для использования при создании рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов, которые были необходимы на этапе разведки для того, чтобы приступить к эксплуатации. Комиссия указала, что необходимо пересмотреть термин «рабочие эталонные полигоны» на ее следующей сессии в феврале 2017 года. Затем Секретариат может организовать рабочее совещание по разработке конкретных руководящих принципов, которыми подрядчики будут руководствоваться при установлении рабочих и заповедных эталонных полигонов.

С. Рассмотрение итогов международного рабочего совещания по таксономическим методам и стандартизации мейофауны в зоне разломов Кларион-Клиппертон, состоявшегося 14–17 декабря 2015 года в Генте, Бельгия

31. В феврале на рассмотрение Комиссии был представлен доклад о ходе осуществления решений международного рабочего совещания по таксономическим методам и стандартизации мейофауны в зоне разломов Кларион-Клиппертон, которое состоялось в Генте, Бельгия, 14–17 декабря 2015 года. Комиссия пришла к выводу о том, что рекомендации, вынесенные по итогам этого совещания, а также других связанных с этим практикумов, имеют отношение к проводимому Комиссией обзору своих существующих руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8), с тем чтобы находиться в курсе последних научных достижений, включая применяемые методы и таксономическую стандартизацию. Комиссия предложила предусмотреть в плане работы очередной сессии Комиссии проведение такого пересмотра.

V. Проект правил добычи минеральных ресурсов в Районе

32. В 2015 году Комиссия предложила перечень семи приоритетных задач, который был одобрен Советом (см. ISBA/21/C/16, приложение III). Он включал приоритетную задачу № 1, связанную с подготовкой первоначального проекта правил добычи минеральных ресурсов в Районе. В феврале Комиссия приступила к рассмотрению доклада, подготовленного секретариатом и внешними консультантами, в котором содержался рабочий проект этих правил, включая предложение о разработке отдельных природоохранных правил и нормативных положений, касающихся создания директората или инспекции по вопросам добычи. Комиссия также имела в своем распоряжении ряд технических докумен-

тов для обсуждения, касающихся конкретных областей разработки нормативных положений, в том числе обеспечения конфиденциальности, урегулирования споров, участия заинтересованных сторон и коммуникационной стратегии. Эти документы были представлены в связи с мерами, предложенными Комиссией в этом отношении.

33. В связи с приоритетной задачей № 5, касающейся гибкого подхода к управлению, Комиссия с удовлетворением приняла к сведению подготовленный правительством Новой Зеландии документ об опыте, накопленном Новой Зеландией в деле применения гибкого подхода к управлению проектами разработки морского дна. Комиссия предложила учесть содержание этого документа при обсуждении Органом роли гибкого подхода к управлению в рамках экологических норм.

34. Комиссия запланировала после рассмотрения направить в марте копию рабочего проекта правил добычи всем членам Органа и всем заинтересованным сторонам для представления ими своих замечаний. Однако из-за чрезмерной рабочей нагрузки Комиссия не завершила рассмотрение и перенесла его на июль.

35. В июле Комиссия рассмотрела дополнительный доклад и пересмотренный рабочий проект правил добычи. Она рассмотрела структуру и общий подход пересмотренного рабочего проекта и обсудила конкретные правила. Она отметила, что в пересмотренном рабочем проекте отражено содержание дополнительных технических документов для обсуждения и учтены итоги двух дополнительных практикумов, проведенных в мае в связи с разработкой механизма выплат и финансовых условий контрактов на добычу и в связи с экологической оценкой и обустройством.

36. Комиссия приняла к сведению доклад сопредседателей практикума, посвященного вопросам экологической оценки и обустройства в целях добычи полезных ископаемых в Районе¹, который был проведен 23–26 мая Школой права им. Гриффита и Международным органом по морскому дну, и перечень рекомендованных на этом практикуме мер, элементы которых в настоящее время включены в план действий (см. приложение II к настоящему докладу). Комиссия выразила признательность правительству Австралии за его приверженность проведению данного практикума, Школе права им. Гриффита — за ее вклад в его организацию и содействие его работе и всем участникам практикума — за потраченное ими время и их экспертные знания. Комиссия заявила, что практикум внес значительный вклад в обеспечение для Органа более четких установок в отношении разработки нормативно-правовой базы по вопросам экологической оценки и обустройства.

37. Комиссия приветствовала инициативу по созданию механизма платежей за деятельность в Районе и отметила связанные с этим проблемы и трудности. Она приветствовала более широкое обсуждение экологической политики и подходов и связанных с ними финансовых стимулов и инструментов, которые необходимо учитывать при разработке общего пакета. Она отметила предложенные для дальнейшего рассмотрения вопросы в докладе о практикуме по вопросу о режиме платежей за глубоководную разработку морского дна, который состоялся в Сан-Диего, Соединенные Штаты Америки, 17–18 мая

¹ Имеется по адресу www.isa.org.jm/files/documents/EN/Pubs/2016/GLS-ISA-Rep.pdf.

2016 года², и рекомендовала рассмотреть их на одном из последующих практикумов.

38. Комиссия отметила трудности с созданием полной нормативно-правовой базы и заявила, что применяемый Органом поэтапный подход является наиболее эффективным. Вместе с тем, Комиссия вновь обратила внимание на оговорку, согласно которой ни один элемент или пакет нормативного кодекса не будет одобрен, пока не будут согласованы все вопросы.

39. Комиссия пришла к выводу о том, что после рассмотрения рабочего проекта Комиссией его необходимо при первой же возможности направить заинтересованным сторонам для представления ими замечаний. Она отметила, что этот проект следует рассматривать как продолжающийся процесс, поскольку ряд вопросов требуют дальнейшего обсуждения, замечаний и экспертной оценки. После получения замечаний новый рабочий проект вместе с замечаниями заинтересованных сторон будет представлен Комиссии в феврале 2017 года.

40. Комиссия отметила необходимость определения более эффективных методов разработки нормативных положений, включая сроки и вклад заинтересованных сторон в определение содержания и разработку нормативных положений, и заявила, что этот вопрос будет рассмотрен на следующей сессии Комиссии в приоритетном порядке.

41. После обсуждения рабочего проекта Комиссия рассмотрела предлагаемые направления действий в отношении разработки нормативных положений, включая второй этап работы над приоритетными задачами и мерами, связанными с важнейшими обсуждаемыми вопросами и планом действий, который был представлен Совету в июле 2015 года. Обновленная и ориентировочная программа работы для рассмотрения Советом приводится в приложении II к настоящему докладу.

VI. План технической реализации для совершенствования баз данных и стратегии управления данными Органа

42. В феврале Комиссия создала рабочую группу для содействия рассмотрению стратегии управления данными и связанных с этим вопросов. Комиссия рассмотрела проект стратегии управления данными, который был подготовлен секретариатом с целью создания и укрепления потенциала Органа в области обработки данных (см. [ISBA/22/LTC/15](#)).

43. Комиссия решительно поддержала проект, отметив, что его осуществление начнется 1 января 2017 года, то есть с момента начала нового двухгодичного бюджетного периода Органа, и настоятельно призвала Финансовый комитет обеспечить выделение надлежащих ресурсов, в том числе для финансирования двух предлагаемых должностей.

44. В том, что касается второй половины 2016 года, то Комиссия рекомендовала секретариату провести работу по включению в существующие базы данных, представленных контракторами в ходе процесса продления контрактов, и

² Имеется по адресу www.isa.org.jm/files/documents/EN/Pubs/2016/DSM-ConfRep.pdf.

данных, содержащихся в годовых отчетах контракторов об их деятельности в 2015 году. Одновременно секретариат должен начать работу по разработке нового проекта управления данными.

45. Комиссия напомнила о своей твердой позиции, которой она придерживалась в последние годы и согласно которой создание в Органе механизма для управления данными соответствует поставленным целям.

46. Председатель Комиссии представил Финансовому комитету доклад по этому вопросу для содействия рассмотрению бюджета на следующий период.

VII. Вопросы, переданные Комиссии Советом

A. Вопросы, касающиеся обращения с конфиденциальными данными и информацией, как это предусмотрено в правиле 12 правил процедуры Комиссии

47. В пункте 8 своего решения [ISBA/20/C/31](#) Совет просил Комиссию подготовить проект процедур, касающихся обращения с конфиденциальными данными и информацией, как это предусмотрено в правиле 12 правил процедуры Комиссии ([ISBA/6/C/9](#)). В соответствии с пунктом 2 правила 12 Комиссия рекомендует Совету для утверждения процедуры обращения с конфиденциальными данными и информацией, которые стали известны членам Комиссии в силу их обязанностей, выполняемых в Комиссии. Такие процедуры должны быть основаны на соответствующих положениях Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, нормах, правилах и процедурах Органа и процедурах, установленных Генеральным секретарем на их основе для выполнения его обязанностей по обеспечению конфиденциальности таких данных и информации.

48. В феврале Комиссия обсудила этот вопрос и рассмотрела записку секретариата ([ISBA/22/LTC/6](#)). Она также напомнила о своих предыдущих обсуждениях вопроса о конфликте интересов. Комиссия приняла к сведению соответствующие положения Конвенции, касающиеся обязательств членом Комиссии в отношении неразглашения информации и финансовых интересов, и аналогичные обязательства, касающиеся Генерального секретаря и персонала секретариата. Комиссия отметила, что, хотя в Конвенции не установлено обязательства не раскрывать конфиденциальную информацию, и что в ней в определенной степени определяется, какие данные и информацию следует считать конфиденциальными, в ней не предусмотрены процедуры обращения с конфиденциальной информацией. Такие процедуры изложены в Правилах поиска и разведки Органа³.

49. Комиссия отметила, что в соответствии с правилом 37 (1) Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе Генеральный секретарь

³ Так, в правиле 37 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе ([ISBA/19/C/17](#), приложение) изложены процедуры обеспечения конфиденциальности. То же положение содержится в правиле 39 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе ([ISBA/16/A/12/Rev.1](#), приложение) и правиле 39 Правил поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе ([ISBA/18/A/11](#), приложение).

несет ответственность за установление процедур в отношении сохранения конфиденциального характера всех конфиденциальных данных и информации и обращения с такими данными и информацией, которые касаются сотрудников секретариата, членов Комиссии и любых других лиц, участвующих в какой бы то ни было деятельности или программе Органа. Генеральный секретарь в 2011 году опубликовал в виде бюллетеня Генерального секретаря процедуры, касающиеся конфиденциальности, классификации и использования информации ([ISBA/ST/SGB/2011/03](#)). Генеральный секретарь, в частности, определил в нем процедуры обеспечения надлежащей классификации и безопасного использования секретариатом конфиденциальных данных и информации, вверенных Органу или исходящих от него, в целях соблюдения положений статьи 168 Конвенции и Правил. В бюллетене также определена сфера его применения, круг ответственности и основные обязанности сотрудников, а также подробно изложены принципы и уровни классификации и процедуры идентификации и маркировки документов, в том числе документов, предоставляемых членам Комиссии в ходе их работы.

50. Комиссия отметила, что в приложении II к бюллетеню содержится дополнительный свод процедур, установленных для обращения с конфиденциальными данными и информацией, переданными Органу или любому другому лицу (включая членов Комиссии), участвующему в какой бы то ни было деятельности или программе Органа в соответствии с Правилами или контрактом, заключенным согласно Правилам. В нем предусмотрены процедуры, касающиеся общего порядка обеспечения безопасности, системного контроля доступа, подлинности данных пользователя и безопасности доступа к данным. В нем также установлены процедуры обеспечения защищенности каналов связи, обеспечения безопасности данных, обращения с данными и информацией и их обработки, а также приводится текст заявления о конфиденциальности, которое должны подписывать лица, имеющие доступ к таким конфиденциальным данным и информации. Такое же заявление о соблюдении конфиденциальности подписывают все члены Комиссии сразу же после вступления в должность.

51. В ходе обсуждений члены Комиссии отметили, что, как представляется, процедуры, содержащиеся в приложении II к бюллетеню Генерального секретаря, имеют достаточный и надлежащий характер для того, чтобы гарантировать конфиденциальность конфиденциальных данных и информации, используемых членами Комиссии в ходе выполнения ими своих обязанностей, и обеспечивают удовлетворительное выполнение предусмотренного в правиле 12 правил процедуры требования об установлении процедур обращения с конфиденциальными данными и информацией. Устанавливать для Комиссии дополнительные и, возможно, неуместные правила было бы нежелательно или нецелесообразно. Тем не менее, для того чтобы рассеять любые сомнения в отношении правовых последствий бюллетеня Генерального секретаря для членов органа, не относящегося к секретариату (и, следовательно, не подпадающего под действие письма о назначении в соответствии с Положениями о персонале), Комиссия постановила рекомендовать Совету принять официальное решение о признании применимости к членам Комиссии, *mutatis mutandis*, дополнительных процедур в отношении обращения с конфиденциальными данными и информацией, которые содержатся в приложении II к бюллетеню Генерального секретаря.

В. Вопросы, касающиеся функционирования Предприятия, в частности правовые, технические и финансовые последствия для Органа

52. Комиссии была представлена обновленная информация о ходе рассмотрения вопросов, касающихся функционирования Предприятия ([ISBA/22/LTC/9](#)). Было отмечено, что в рассмотрении других приоритетных задач достигнут незначительный прогресс по сравнению с данным вопросом, который затрагивает такие сложные вопросы, как капитализация Предприятия, а также стоимость совместных с Предприятием предприятий. В ходе обсуждений прозвучало напоминание о том, что Предприятие занимает важнейшее место в правовой основе, определяющей деятельность в Районе, и что имеющиеся зарезервированные районы являются ликвидными активами Предприятия. Вопрос о функционировании Предприятия должен быть рассмотрен в ближайшее время, в частности поскольку этот вопрос тесно связан с возможным выбором доли в акционерном капитале совместных с Предприятием предприятий вместо передачи зарезервированных районов. Было также высказано мнение о том, что в контексте функционирования Предприятия необходимо учитывать нынешние экономические условия. Комиссия приняла к сведению доклад о проделанной работе и решила сохранить этот вопрос в повестке дня Комиссии с целью его дальнейшего рассмотрения. Пока же Комиссия просила секретариат в рамках имеющихся ресурсов и приоритетов продолжать работать над исследованиями, которые были определены в 2014 году: выявлением пробелов и уточнением условий, на которых может строиться организация будущего совместного предприятия между контрактором и Предприятием, на основе круга ведения, изложенного в приложении к документу [ISBA/20/LTC/12](#).

С. Рассмотрение стратегии консультаций с заинтересованными сторонами и их вовлечения в общий процесс

53. В феврале Комиссии был представлен доклад консультанта о стратегии консультаций с заинтересованными сторонами и их вовлечения в общий процесс. Комиссия приняла доклад к сведению и напомнила о взаимодействии с заинтересованными сторонами в процессе подготовки правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Комиссия также отметила необходимость разработки Органом такой стратегии.

Д. Вопросы, касающиеся поручительства в отношении контрактов на разведку в Районе, монополизации, эффективного контроля, и смежные вопросы

54. В июле 2015 года Комиссия просила секретариат подготовить аналитическое исследование с более конкретными примерами и описанием новых подходов к ведению предпринимательской деятельности и новых моделей деловых договоренностей, а также любых последствий этих тенденций в свете вопросов монополизации, злоупотребления доминирующим положением и эффективного контроля поручившегося государства над субъектами, за которых оно поручилось.

55. На нынешней сессии при рассмотрении этого аналитического исследования, содержащегося в документе ISBA/22/LTC/13, Комиссия напомнила о том, что она особо отмечала появление этих тенденций в связи с правами подавать заявку на план по осуществлению деятельности в зарезервированных районах, — правами, которые предоставляются лишь развивающимся государствам, субъектам, за которых они поручились, и Предприятию. Признавая, что заявители являются квалифицированными заявителями, Комиссия обратила внимание Совета на модели деловых договоренностей, состоящие в тесном партнерстве между развивающимися государствами и субъектами, за которых они поручились, причем доля в капитале таких субъектов зарегистрирована в развитых государствах или принадлежит гражданам развитых государств, которые передали зарезервированные районы по заявкам развивающихся государств или субъектов, за которых они поручились. В докладе приводятся примеры различных действующих договоренностей (например, корпоративная структура с участием материнской компании, инкорпорированной в развитом государстве, и ее дочерней фирмы, являющейся субъектом, находящимся под поручительством развивающегося государства; структура, образованная на равных и справедливых началах развивающимся государством и подрядчиком, находящимся под поручительством развитого государства; или модель взаимодействия в осуществлении плана работы с подрядчиком, передавшим зарезервированный район, предоставленный подрядчику, поручителем которого является развивающееся государство).

56. В ходе своих обсуждений Комиссия отметила, что новые способы ведения предпринимательской деятельности и новые модели деловых договоренностей являются отдельными вопросами. Первые касаются партнерских отношений между образованием, которое передает зарезервированный район, и образованием, поручителем которого является развивающееся государство, осуществляющее свою деятельность по разведке. Вторые связаны с соображением о том, что выбору в пользу доли в акционерном капитале в рамках совместных договоренностей зачастую отдается предпочтение перед передачей зарезервированных районов и что его проще сделать в случае полиметаллических конкреций. Комиссия отметила, что эти вопросы также тесно связаны с вопросом о начале функционирования Предприятия. Она также отметила, что последние тенденции в сфере партнерств между развивающимися государствами или образованиями, поручителями которых они являются, с одной стороны, и развитыми государствами или образованиями, поручителями которых они являются, с другой стороны, требуют проведения более полного исследования последствий этих тенденций для ключевых элементов, лежащих в основе режима общего наследия (например, начало функционирования Предприятия, будущая параллельная система, избирательный подход или избирательное использование зарезервированных районов и сокращение наличия зарезервированных районов). Было также отмечено, что новые способы ведения предпринимательской деятельности и новые деловые договоренности являются примером одной из форм сотрудничества, выбранной развивающимися государствами или образованиями, поручителями которых они являются. Было также указано, что эти модели могут обеспечить различные варианты для ввода в строй Предприятия в рамках совместного венчурного механизма. Было также упомянуто о консорциуме, который представляет собой еще один пример структуры, позволяющей развивающимся государствам осуществлять деятельность в Районе.

57. Комиссия согласилась с тем, что было бы преждевременным принимать какие-либо меры и делать какие-либо выводы до проведения такого подробного анализа. Поэтому Комиссия решила продолжать держать эти вопросы в поле зрения и оставить их в своей повестке дня в рамках своего плана работы на предстоящие пять лет. Комиссия просила секретариат подготовить круг ведения для углубленного анализа этих вопросов для рассмотрения в 2017 году.

VIII. Рассмотрение промежуточного доклада комитета по обзору, учрежденного для наблюдения за проведением периодического обзора международного режима Района в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

58. Комиссия поприветствовала присутствующих на открытой сессии и выразила глубокое удовлетворение в связи с интересом, проявленным многими присутствующими лицами. Она обсудила промежуточный доклад, представленный консультантами, сочтя его своевременным и существенно важным для оценки осуществления на практике международного режима Района в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на сегодняшний день. Однако Комиссии не удалось достичь консенсуса, и поэтому следующие пункты отражают мнение большинства ее членов.

59. Были высказаны различные замечания, в том числе в отношении недостатков в методологии обзорного обследования, например, формулирование выводов на основе незначительного числа ответов на вопросник, а также рекомендаций, исходящих от одного или всего нескольких респондентов. Кроме того, должным образом не отражена картина по крупнейшей категории респондентов в отношении их знания режима, являющегося предметом обзора, и, следовательно, их подотчетности или ответственности за вопросы, касающиеся мандата Органа. Отмечались также недопредставленность географических регионов и формулировки некоторых вопросов, которые могли повлиять на результаты ответов и, таким образом, на итоги. Некоторые члены Комиссии выразили мнение о наличии недопонимания по ряду вопросов, например, различие между транспарентностью и отсутствием информации. Это свидетельствует о необходимости разработки Органом четкой коммуникационной стратегии.

60. Настоящий промежуточный доклад следует воспринимать как сигнал к действиям на этой сессии. Большинство членов Комиссии выразили мнение о том, что он является первым из серии шагов, способствующих улучшению контроля за деятельностью Органа. Вопрос, поднятый Комиссией, тесно связан с замечаниями, высказанными 25 мая комитетом по обзору, учрежденным в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву для наблюдения за проведением обзора осуществления на практике международного режима Района. Было также подчеркнуто, что это лишь промежуточный доклад.

Приложение I

Информация о зарегистрированных первоначальных вкладчиках

Записка секретариата

1. Юридическая и техническая комиссия просила секретариат разъяснить правовой статус, в том что касается контрактов на разведку полиметаллических конкреций, бывших зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

2. В резолюции II, которая была принята вместе с Конвенцией от 30 апреля 1982 года, изложены нормы, регулирующие предварительные капиталовложения в первоначальную деятельность, связанную с полиметаллическими конкрециями. На заключительных этапах третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву некоторые страны выдвинули односторонние притязания на глубоководные участки добычи и приняли внутреннее законодательство, предусматривающее взаимное признание таких притязаний. Замысел, лежащий в основе резолюции II, таким образом, заключался в том, чтобы создать временную систему, применимую в период между принятием Конвенции и ее вступлением в силу, с тем чтобы признать и «защищать существенные инвестиции, которые уже сделаны в развитие технологии разработки морского дна, оборудования и опыта» и исследование и выявление потенциальных районов добычи полезных ископаемых, осуществленных первоначальными вкладчиками, и в то же время свести их в рамках зонтичной Конвенции^a.

3. Подготовительная комиссия зарегистрировала следующих первоначальных вкладчиков:

- Индия, 17 августа 1987 года,
- Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР)/Французская ассоциация по исследованию конкреций (АФЕРНОД) (Франция), 17 декабря 1987 года,
- “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” (Япония), 17 декабря 1987 года,
- «Южморгеология», поручитель — бывший Союз Советских Социалистических Республик (ныне Российская Федерация), 17 декабря 1987 года,
- Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) (Китай), 5 марта 1991 года,
- Совместная организация «Интерокеанметалл» (ИОМ), консорциум, поручители — Болгария, Куба, бывшая Чехословакия (ныне Чешская Республика и Словакия), Польша, бывший Союз Советских Социалистических Республик, 21 августа 1991 года
- Правительство Республики Корея, 2 августа 1994 года.

^a См. LOS/PCN/L.103 , para. 11 (Председатель Подготовительной комиссии).

4. Другими структурами, отвечавшими требованиям для первоначальных вкладчиков согласно резолюции II, но не зарегистрированными в качестве таковых, были следующие четыре базировавшихся в Соединенных Штатах Америки консорциума: а) «Кеннекотт консорциум», созданный в 1974 году в составе «Кеннекотт корпорэйшн» (Соединенные Штаты), «ТТЗ Дип си майнинг энтерпрайзиз» (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), «Консолидэйтид голд филдз прииски, плк.» (Соединенное Королевство), «Бритиш петролеум “Петролеум девелопмент лтд.”» (Соединенное Королевство), «Норанда эксплорэйшн, инк.» (Канада) и группа «Мицубиси» (Япония); б) «Оушн майнинг ассошиэйтс», созданный в 1974 году в составе «Эссекс минералз компани» (Соединенные Штаты), «Юнион сиз, инк.» (Бельгия), «Сан оушн венчерз» (Соединенные Штаты) и «Самин оушн, инк.» (Италия); с) «Оушн мэнэджмент, инк.», созданный в 1975 году в составе «Инко, инк.» (Канада), «СЕДКО, инк.» (Соединенные Штаты), “Arbeitsgemeinschaft Meeretechnisch Gewinnbare Rohstoffe” (Германия) и «Дип оушн минералз компани» (Япония); и d) «Оушн минералз компани» (ОМКО), созданный в 1977 году в составе «Амоко оушн минералз компани» (Соединенные Штаты), «Локхид корпорейшн» (Соединенные Штаты), «Роял датч шэл» (Нидерланды) и «Роял боскалис вестминстер» (Нидерланды).

5. Деятельность зарегистрированных первоначальных вкладчиков, проводилась под наблюдением Подготовительной комиссии, хотя в то же время продолжались переговоры об осуществлении части XI Конвенции. Согласно ее положениям, срок действия резолюции II истек через шесть месяцев после даты вступления в силу Конвенции. Кроме того, с тем чтобы завершить увязку резолюции II с режимом Конвенции, пункт 8 резолюции II требует подачи заявки на утверждение плана работы зарегистрированным первоначальным вкладчиком, которая должна быть представлена в течение шести месяцев с даты вступления в силу Конвенции и сопровождаться удостоверением о соблюдении, выданным Подготовительной комиссией. В соответствии с Соглашением 1994 года шестимесячный срок был продлен до 36 месяцев с момента вступления в силу Конвенции (т.е. до 16 ноября 1997 года).

6. В соответствии с Соглашением 1994 года, приложение, раздел I, пункт 6(a) (ii), зарегистрированный первоначальный вкладчик может ходатайствовать об утверждении плана работы по разведке. План работы по разведке состоит из документов, докладов и других данных, представленных Подготовительной комиссией как до, так и после регистрации, и сопровождается выдаваемым Подготовительной комиссией удостоверением о соблюдении, которое состоит из доклада о фактическом положении с выполнением обязательств, вытекающих из режима, распространяющегося на первоначальных вкладчиков. Такой план работы должен считаться утвержденным.

7. В соответствии с вышеупомянутыми положениями семь зарегистрированных первоначальных вкладчиков представили свои просьбы об утверждении планов работы по разведке 19 августа 1997 года. Эти просьбы были рассмотрены Юридической и технической комиссией 21 августа 1997 года и 22 августа 1997 года Совету был представлен доклад (см. [ISBA/3/C/7](#)). 27 августа 1997 года Совет, действуя по рекомендации Комиссии, отметил, что согласно Соглашению планы работы по разведке были сочтены утвержденными, и просил Генерального секретаря опубликовать планы работы по разведке в форме контрактов, включающих применимые обязательства в соответствии с

положениями Конвенции и Соглашения, а также в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе в стандартной форме контракта для согласования Советом (см. [ISBA/3/C/9](#)).

8. Правила, включающие стандартную форму контракта, были приняты в 2000 году. Впоследствии первая группа контрактов была выдана следующим структурам: совместная организация «Интерокеанметалл» (поручившиеся государства — Болгария, Куба, Чешская Республика, Польша, Российская Федерация, Словакия и Чешская Республика), 29 марта 2001 года; «Южморгеология» (Российская Федерация), 29 марта 2001 года; Правительство Республики Корея, 27 апреля 2001 года; Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО), 22 мая 2001 года; «Дип оушн ризорсиз дивелопмент, лтд.», 20 июня 2001 года; Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (Франция), 20 июня 2001 года; Правительство Индии, 25 марта 2002 года.

9. В то время как пункт 13 резолюции II предусматривает, что Орган и его органы признают и уважают права и обязательства, вытекающие из резолюции II, это положение должно толковаться и пониматься в свете пункта 14, где говорится о том, что резолюция действует до вступления Конвенции в силу. В случае семи контрактов, о которых говорилось выше, их статус также следует понимать в свете статьи 6 контракта на разведку (приложение III к Правилам), в которой предусматривается, что «Настоящий контракт заключает в себе все содержание соглашения между сторонами, и никакие устные договоренности или предшествующие документы не меняют его условий».

10. Единственная оговорка, которую следует отметить, касается обязательства готовить кадры в соответствии с правилом 27 Правил. В Правилах в редакции 2000 года ([ISBA/6/A/18](#), приложение) содержится следующее конкретное положение в пункте 2 правила 27: «В случае зарегистрированного первоначального вкладчика в контракте учитывается подготовка кадров, предоставленная в соответствии с условиями его регистрации как первоначального вкладчика».

11. Понимание, основанное на этом положении и условиях контрактов, заключается в том, что в случае бывших зарегистрированных первоначальных вкладчиков отсутствуют какие-либо договорные обязательства обеспечивать дополнительную подготовку сверх той, что была предоставлена в ходе первоначального этапа^b.

^b В случае Республики Корея ее программа подготовки кадров была представлена 6 марта 1995 года, после того как Подготовительная комиссия завершила свою работу, и, таким образом, осуществлялась под наблюдением Юридической и технической комиссии.

Приложение II

Первоочередные задачи, важнейшие обсуждаемые вопросы, план действий: обновленная информация и предлагаемая для обсуждения программа работы

Контекст задачи

Этап 1: обновленная информация

Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания

А. Первоочередные задачи (ISBA/21/C/16, приложение III)

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Первоначальный проект правил добычи и стандартные условия контракта на основе рабочей структуры, согласованной Комиссией | Рабочий проект правил добычи был представлен на рассмотрение Комиссии в июле 2016 года | <ul style="list-style-type: none"> • Провести обзор, пересмотр рабочего проекта правил добычи и довести его до всех заинтересованных сторон вместе с соответствующим предисловием в июле 2016 года • Начать работу над проектом экологических норм (положения об экологических оценках и обустройстве) на основе минимальной рабочей структуры (см. также первоочередную задачу № 4 ниже) • Подготовить набросок правил управления по вопросам разработки морского дна (см. также важнейший обсуждаемый вопрос № 14 ниже) |
| 2. Финансовое моделирование предлагаемых финансовых условий и механизма платежей | Разработка подробных финансовых моделей не проводилась. Финансовые условия теперь отражены в части V рабочего проекта. См. также итоги рабочего совещания по режиму платежей | <ul style="list-style-type: none"> • Дополнительное рабочее совещание по режиму платежей предварительно запланировано на конец 2016 года, однако эти сроки следует рассматривать в свете других важнейших областей, например юрисдикционных полномочий (важнейшие обсуждаемые вопросы № 2 и 10 ниже), материальной и иной ответственности (первоочередная задача № 7). Один из вариантов — первоначальное учебное моделирование • В конференционном докладе о рабочем совещании по режиму платежей в связи с глубоководной добычей (Сан-Диего, 17–18 мая 2016 года) были обозначены темы для обсуждения, включая моделирование вариантов (при условии наличия данных) |
| 3. Стратегия и план управления данными (см. также важнейший обсуждаемый вопрос № 1) | Будет представлена секретариатом в июле 2016 года | <ul style="list-style-type: none"> • ISBA/22/LTC/15 |
| 4. Экологические оценки и обустройство | См. итоги рабочего совещания в Брисбене | <ul style="list-style-type: none"> • Рабочее совещание в Берлине предварительно запланировано на январь 2017 года (главная тема — стратегическая экологическая оценка) |

Контекст задачи	Этап 1: обновленная информация	Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания
5. Гибкий подход к управлению (см. также важнейший обсуждаемый вопрос № 8).	Подготовленный руководством Новой Зеландии документ выпущен/рассмотрен на рабочем совещании в Брисбене	<ul style="list-style-type: none"> • Осторожный подход — разработать критерии/меры • Разработать стратегический план экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон (ISBA/22/LTC/12) • Наладить региональный процесс экологической оценки и разработать региональные планы экологического обустройства • Должны быть сформулированы варианты для определения масштабов оценки экологического воздействия, обзора и процесса принятия решений, включая варианты участия общественности • Доработать шаблон оценки экологического воздействия/подготовить руководство по заявлению • Подготовить рабочее определение и руководство для оказания Органу помощи в принятии решения о том, приемлемо ли применение гибкого подхода для глубоководной добычи
6. «Серьезный ущерб»	Вопрос рассматривался в ходе рабочей сессии на рабочем совещании в Брисбене	<ul style="list-style-type: none"> • Требуются экспертное исследование по определению «серьезный ущерб» (и связанным с ним понятиям) и исследование, касающееся определения и пороговых уровней «существенного доказательства»
7. Материальная и иная ответственность	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Должна быть создана рабочая группа по правовым вопросам • Следует также рассмотреть концепцию целевого фонда экологической ответственности
В. Важнейшие обсуждаемые вопросы (проект нормативно-правовой базы добычи, важнейшие обсуждаемые вопросы и план действий, вторая версия от 15 июля 2015 года)		
2. Деятельность в Районе — полномочия Органа и других соответствующих компетентных международных организаций	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • В последнем квартале 2016 года возможно проведение рабочего совещания по вопросам юрисдикционных полномочий

Контекст задачи	Этап 1: обновленная информация	Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания
6. Конфиденциальность	См. дискуссионный документ Органа № 2: Вопросы управления данными и информацией в свете предлагаемых новых правил добычи	<ul style="list-style-type: none"> • В ожидании откликов от Комиссии/Совета/заинтересованных сторон в отношении положений о конфиденциальности, изложенных в рабочем проекте правил добычи • Связь с вопросом о «транспарентности» и доступе к информации
9. «Международно признанные стандарты» и их значение в деятельности по добыче	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Разработать ориентировочный перечень соответствующих стандартов по всем тематическим областям • Предоставить полномочия по взаимодействию с соответствующими заинтересованными сторонами с целью инициировать процесс разработки стандартов и нормативной базы
10. Поручившееся(иися) государство(а) и Орган — четкое разделение функций и обязанностей	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Должна быть разработана схема с изложением функций и обязанностей • Связь с рабочим совещанием по юрисдикционным полномочиям
13. Консультации с заинтересованными сторонами Органа	См. дискуссионный документ органа № 3: Разработка стратегии коммуникации и взаимодействия для Международного органа по морскому дну в целях обеспечения активного участия заинтересованных сторон в разработке устава добычи полезных ископаемых	<ul style="list-style-type: none"> • Приоритетная область, требующая безотлагательного внимания
14. Инспекторат/управление/экологический регулятор в области добычи	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Должен быть разработан план действий в свете предусмотренного статьей 154 обзора и принятых Органом решений • Разработать рабочий документ с изложением предлагаемых структуры и вариантов, включая финансирование, для функционирования инспекционного режима

С. План действий (проект нормативно-правовой базы добычи, важнейшие обсуждаемые вопросы и план действий, вторая версия от 15 июля 2015 года)

Примечание: Комиссии рекомендуется пересмотреть план действий, прилагаемый к проекту нормативно-правовой базы, с целью рассмотрения других задач, которые она считает важными/приоритетными в 2016/17 году.

Нарушения контракта и санкции	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Должен быть проведен учебный обзор существующих/сопоставимых режимов • Подразумевается взаимодействие с регулирующим вопросы нарушений и санкций режимом поручившегося государства
Урегулирование споров	См. дискуссионный документ Органа № 1: Вопросы урегулирования споров, возникающих в связи с предлагаемыми новыми правилами добычи	<ul style="list-style-type: none"> • В ожидании откликов от Комиссии/Совета/заинтересованных сторон в отношении положений об урегулировании споров, содержащихся в рабочем проекте правил добычи/рассмотрение дискуссионного документа № 1
Приостановление и прекращение действия контракта	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка технического документа для уточнения смысла «серьезных, постоянных и преднамеренных нарушений» на основе существующей наилучшей практики в добывающих отраслях
Пересмотр (контракта)	Никаких мер не принято	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка технического документа для уточнения смысла понятий «несправедливый», «практически неосуществимый» и «невозможный», упоминаемых в статье 19 приложения III к Конвенции
Внесение залога в целях возмещения возможного экологического ущерба и гарантии исполнения	Первоначальные концепции и принципы обсуждались на рабочем совещании по режиму платежей	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимо рассмотреть взаимодействие между механизмами коммерческого страхования и механизмами внесения залога вместе с условиями, включая надлежащий размер любого залога • Необходимо рассмотреть взаимодействие с режимом материальной и иной ответственности
Страхование	Вопрос кратко обсуждался на рабочем совещании по режиму платежей (без каких-либо определенных результатов и рекомендаций)	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимы обсуждения с контракторами, страховыми компаниями и другими заинтересованными сторонами для приобретения знаний и понимания специфики страхования, включая ограничения, исключения и изъятия. См. также «Внесение залога в целях возмещения возможного экологического ущерба и гарантии исполнения» выше

<i>Контекст задачи</i>	<i>Этап 1: обновленная информация</i>	<i>Этап 2: последующие шаги в 2016/17 году и прочие замечания</i>
Фонд устойчивого развития в отношении морского дна	Никаких мер принято не было. Вопрос обсуждался в принципе на рабочем совещании по режиму платежей	<ul style="list-style-type: none">• Необходимо разработать рабочий документ с изложением концепции и целей такого фонда для распространения среди заинтересованных сторон
Раздел 6 Соглашения	Элементы обязанностей по разделу 6 отражены в рабочем проекте правил	<ul style="list-style-type: none">• Эксперт из Всемирной торговой организации по правовым вопросам должен быть привлечен для определения ответственности Органа по разделу 6 Соглашения, включая разработку соответствующих правил, положений и процедур, предусмотренных разделом 6 (б)